

نَدَرِ کِتَابِ اَرشَادِ کُنْجَانِ

(اوتوز انجیسی)

سوالی و جوابی

مَعْرِفَاتِ اَرشَادِ
مَعْرِفَاتِ اَرشَادِ

از

خواجہ زادہ

۱. جودت



معارف نظارت جلد سہمینہ طبع اول نشر

در معارف

(قصبارہ طبعی) باب مالی جلد سہمینہ نمبر ۲۵

صاحب و ناشری: کتابچی قصبار

۱۳۰۹

نَدَارَتِ شَرِيفِ كِتَابِ

(اونوز التیمیسی)

سؤال الی وجوابی

مِفْهَامُ قَوْلِ عَلَاءِ

از

خواجہ زادہ

۱۰ جودت



معارف نظارت جلید سنک رضیتہ طبع اولیٰ نشر

کِتَابِ شَرِیفِ

(قصبہ مطبعہ سی) باب عالی جاہ سنہ نومبر ۲۵

صاحب و ناشری : کتابچی قصبہ

۱۳۰۹

نوبتو زیب بخشای صحنه معارف اولان آثاره برلاحقه ناچیز
اولمق اوزره قواعد فارسیه نك همان كافه سنی جامع اولان اشبو «معلم
قواعد فارسی» طلبه یه سهولت بخش و بر مذاکره جی مقامنه قائم
اوله جق طرزده سؤال و جواب طریقله یازلدی. والله المرشد

خواجه زاده

۱. جودت



مصدر

س- مصدر نهیه دینور؟

ج- صوگر نده «دن». «تن» اولان کله لره مصدر دینور. خواندن،
نوشتن کی. لکن گردن، گودن، خویشان لفظلری مصدر دکلدن.

س- مصدر قاج قسمدر؟

ج- مصدر ایکی قسمدر. برینه «مصدر دالی» دیگرینه «مصدر
تائی» دینور.

س- مصدر دالی هانکی مصدر لر در؟

ج- مصدر دالی صوگر نده «دن» لفظی اولان مصدر لر در. ایستادن،
آمدن کی.

س- مصدر مرکب نهیه دینور؟

ج- مصدر مرکب اصل مصدرک اولنه بر، در، باز، و، فرا.
فرو، فرود، فراز ادا تلرندن برینک علاوه سیله یاپیلان
مصدر لر در بر آمدن، درماندن، باز کشتن، فراز کردن،
وساثره کبی.

س- مصدر جمعی هانکی مصدر لر نه دینور؟

ج- مصدر جمعی فارسی یا خود عربی بعض صفت و یا اسم لک
صوکنه «یدن» علاوه سیله یاپیلان مصدر لر نه دینور.
هر اسیدن، غارتیدن، ارامیدن، طلبیدن کبی.

س- مصدر تخفیفی هانکی مصدر لر در؟

ج- مصدر تخفیفی اصل مصدرک صوگندن نونک حذفی و ماقبلنک
اسکانیه یاپیلان مصدر لر در. «نوشتن» دن «نوشت»،
«خواندن» دن «خواند» کبی.

س- حاصل بالمصدر نهیه دینور؟

ج- حاصل بالمصدر امر حاضرک صوگنه ماقبلی مکسور بر «ش»
علاوه سیله یاپیلان مصدر نه دینور «ورز» دن «ورزش»،
«نواز» دن «نوازش» کبی.

س- اصل مصدرده ادات مصدردن اول هانکی حرف لک بری بولنق
شرطدر؟

ج- اصل مصدرده ادات مصدردن اول «زمین خوش فارس»
ترکینک حرف لرینک بری بولنق شرطدر. زدن، آمدن،
تاییدن، خواندن، پختن، فرمودن، نوشتن، فریفتن،
ایستادن، آوردن، نشستن، کبی.

ماضی شهودی

س- ماضی شهودی هانکی فعله دینور؟

ج- ماضی شهودی: مصدر تخفیفی صوگنه ام، ای،
است، ایم، اید، اند ضمائر اسنادیه سندن برینک علاوه سیله
یاپیلان فعله دینور.

س- ماضی شهودی قاج صیغه در؟

ج- ماضی شهودی آلتی صیغه در. صورتی تصریفی شویله در:
نوشتم، نوشتی، نوشت، نوشتیم، نوشتید، نوشتند.

حکایه شهودی

س- حکایه شهودی هانکی فعله دینور؟

ج- حکایه شهودی ماضی شهودینک اولنه بر «می» علاوه.

سیله یاپیلان فعله دینور.

س- حکایه شهودی قاج صیغه در؟

ج- حکایه شهودی آتی صیغه در. صورت تصریفی شویله در:

می نوشتیم، می نوشتی، می نوشت، می نوشتیم، می نوشتید،
می نوشتند.

اسم مفعول

س- اسم مفعول هانکی اسم دینور؟

ج- اسم مفعول: مصدر تخفیفینک صوکنه {ه} علاوه سیله یاپیلان
اسمه دینور.

س- اسم مفعول قاج صیغه در؟

ج- اسم مفعول ایکی صیغه در. صورت تصریفی شویله در:
نوشته، نوشتکان.

ماضی نقلی

س- ماضی نقلی هانکی فعله دینور؟

ج- ماضی نقلی اسم مفعولک صوکنه ضما براسنادیه دن برینک
علاوه سیله یاپیلان فعله دینور.

س- ماضی نقلی قاج صیغه در؟

ج- ماضی نقلی آتی صیغه در. صورت تصریفی شویله در:
نوشت ام، نوشته، نوشته است، نوشته ایم، نوشته اید،
نوشته اند.

مطایع نقلی

س- حکایه نقلی هانکی فعله دینور؟

ج- حکایه نقلی: اسم مفعولک صوکنه بودن فعلنک مصدر
تخفیفیسی اولان {بود}ک و آندن صوکره ضما براسنادیه دن
برینک علاوه سیله یاپیلان فعله دینور.

س- حکایه نقلی قاج صیغه در؟

ج- حکایه نقلی آتی صیغه در. صورت تصریفی شویله در:
نوشته بودم، نوشته بودی، نوشته بود، نوشته بودیم،
نوشته بودید، نوشته بودند.

امر حاضر

س- امر حاضر نصل یاپیلیر؟

ج- امر حاضر اولامصدک آخرندن ادات مصدر اولان

{دن}، {تن} حذف اولنور. ادات مصدر دن اول اولان
حرف {ز} {م} ایسه بونلر یالکیز برر صیغه یه منحصر اولدیغندن
{زدن} دن {زن}، {آمدن} دن {آی} دیه امر حاضر
یاپیلیر. {ی} ایسه حذف اولنور. {ن} ایسه تغیر ایتمز.
{خ} ایسه زایه قلب اولنور. {و} ایسه الفه قلب و آند نصکره
مطرده بریا زیاده قیلنور. {ش} ایسه الفدن صکره واقع
ایسه رایه قلب اولنور. {ف} ایسه بایه قلب اولنور.
{ا} ایسه حذف اولنور. {ر} حالی اوزره باقی قالیر.
بعضا اندن اول برده الف زیاده قیلنور. {س} ایسه و ما قبل
مضموم ایسه واوه قلب اولنور. و اند نصکره مطرده
بریا زیاده قیلنور. {خواندن} {خوان}، {انداختن}، {انداز}
{آسودن} {آسای}، {داشتن} {دار}، {یافتن} {یاب}،
{ایستادن} {ایست}، {آوردن} {آور}، {جستن}
{جوی} کبی.

س- امر حاضر قاج صیغه در؟
ج- امر حاضر ایکی صیغه در. صورت تصریفی شویله در:
نویس، نویسید.

مضارع

س- مضارع هانکی فعله دینور؟
ج- مضارع امر حاضر ک صوگنه {د} علاوه سیله یاپیلان فعللره.
دینور. {نویس} {دن} {نویسد}، {خوان} {دن} {خواند} کبی.
س- مضارع قاج صیغه در؟
ج- مضارع آتی صیغه در. صورت تصریفی شویله در:
نویسم، نویسی، نویسید، نویسیم، نویسید، نویسند.

زمانه حال

س- زمان حال هانکی فعله دینور؟
ج- زمان حال مضارع ک اولنه بر {می} علاوه سیله یاپیلان فعللره
دینور.

س- زمان حال قاج صیغه در؟
ج- زمان حال آتی صیغه در. صورت تصریفی شویله در: می-

نویسم، می نویسی، می نویسید، می نویسیم، می نویسید،
می نویسند.

مستقبل صریح

س- مستقبل صریح نصل یابیلیر؟

ج- مستقبل صریح تصریف اولنه حق فعلك مصدر تخفیفینه
خواستن فعلك مضارع علاوه سیله یابیلیر.

س- مستقبل صریح قاج صیغه در؟

ج- مستقبل صریح اتی صیغه در. صورت تصریفی شویله در:
خواهم نوشت، خواهی نوشت، خواهد نوشت، خواهیم
نوشت، خواهید نوشت، خواهند نوشت.

اسم فاعل

س- اسم فاعل نصل یابیلیر؟

ج- اسم فاعل امر حاضر ك مفرد مخاطبی آخرینه «نده» علاوه سیله
یابیلیر.

س- اسم فاعل قاج صیغه در؟

ج- اسم فاعل ایکی صیغه در. صورت تصریفی شویله در:
نویسنده، نویسندگان.

امر غائب

س- امر غائب نصل یابیلیر. وقاج صیغه در؟

ج- امر غائب بعینه مضارع کبی یابیلیر. وایکی صیغه در. تصریفی
شویله در: نویسید، نویسند.

اسم زمانه

س- اسم زمان نصل یابیلیر؟

ج- اسم زمان اسمك آخرینه «گاه»، «آن»، «ستان»
علاوه سیله یابیلیر. چاشتگاه، بامدادان، زمستان کبی.

اسم مکان

س- اسم مکان نصل یابیلیر؟

ج- اسم مکان اسمك آخرینه «گاه»، «گده»، «دان»، «ستان»،
زار، سار، لایخ، ودها بعض ادا تله علاوه سیله یابیلیر.
بارگاه، بتکده، آتشدان، کلستان، چنزار، کوهسار،
سنگلاخ کبی.

اسم تصغیر

س- اسم تصغیر نصل یابیلیر؟

ج- اسم تصغیر اسمك آخرینه «چه»، «ژ»، «ک»، «و» ادا تله یابیلیر.

باغچه، مرغک، خالو، نایزه کبی.

قاعده مجهول

س- هر بر فعل نصل مجهول قنور؟

ج- تصریف اوله جق هر بر فعلك اسم مفعولی شدن فعلیله
ترکیب اولند قده مجهول قنور. نوشته شدم، خوانده شدم کبی.

نهی منفی

س- امر غائب ایله امر حاضرک نهی صیغه لری نصل یاییلیر؟

ج- امر غائب ایله امر حاضرک نهی صیغه لری اوللرینه بر «م»
علاوه سیله یاییلیر. مگوید، مگو کبی.

س- مثبت فعللر نصل منفی یاییلیر؟

ج- مثبت فعللر دن مفرده نك اولنه، مرکه نك جزء آخرینه
«ن» علاوه سیله منفی یاییلیر. ننوشت، کار تکرر د کبی.

قاعده نفی

س- لازم اولان بر فعل نصل متعدی یاییلیر؟

ج- لازم اولان بر فعلك امرینك صوگنه «ندن» علاوه سیله

بر مرتبه «انیدن» علاوه سیله ایکی مرتبه متعدی یاییلیر.

«نوشتن» دن «نویساندن»، «نویسانیدن» کبی.

فعل ارادی

س- فعل ارادی هانکی فعله دینور؟

ج- فعل ارادی خواستن فعلیله یاییلان فعل مرکه دینور.
خواهم رفتن «کیتمک استرم» کبی.

فعل اقتداری

س- فعل اقتداری هانکی فعله دینور؟

ج- فعل اقتداری توانستن فعلیله یاییلان فعل مرکه دینور.
توانم رفت «کیده بیلرم» کبی.

فعلی وجودی

س- فعل وجودی هانکی فعله دینور؟

ج- فعل وجودی بایستن فعلیله یاییلان فعل مرکه دینور. باید بخوانم
او قوملیم کبی

فعل امکانی

س- فعل امکانی هانکی فعله دینور؟

ج- فعل امکانی شایستن فعلیله یا بیان فعل مرکبه دینور.

فعل عام و فعل خاص

س- هانکی فعله فعل عام، هانکیسنه خاص دینور؟

ج- بودن، شدن فعللرینه عام باقیسنه خاص دینور.

ضمیر

س- ضمیر قاج قسمدر؟

ج- ضمیر اوچ قسمدر.

س- برنجی قسم نه در؟

ج- برنجی قسم ضمیر شخصی مفصلدر که شونلر در: من، تو،

او=وی، ما، شما، ایشان.

س- ایکنجی قسم نه در؟

ج- ایکنجی قسم ضمیر شخصی متصل یا خود ضمیر نسبی در که

شونلر در: م، ت، ش، مان، تان، شان.

س- اوچنجی قسم نه در؟

ج- اوچنجی قسم ضمائر اسنادیه در که شونلر در: ام، ای، است،

ایم، اید، اند.

اسماء اشارات

س- اسم اشارت قاجدر؟

ج- اسم اشارت ایکیدر. قریبه اشارت ایچون «این»، بعیده

اشارت ایچون «آن» لفظیدر.

کیفیت اسماء

س- فارسیده بر اسمک مذکر و یا مؤنث اولدینی نه ایله آکلاشیلیر؟

ج- فارسیده بر اسمک مذکر و یا مؤنث اولدینی قرینه مقام

و یا خود اركك معناسنه اولان «نر» و دیشی معناسنه اولان

«ماده» صفتلرینک بریله متصف اولسیله آکلاشیلیر. پدر،

مادر، برادر، خواهر اسب، مادیان، شیر نر، شیر ماده کبی

کمیت اسماء

س- فارسیده ادات جمع هانکیلیدر؟

ج- فارسیده ادات جمع «آن» و «ها» لفظلریدر.

س- هانکی اسملر «آن» ایله جمعلنور؟

ذی روح اولان اسملرک کافه سی «آن» ایله جمعلنور. مرد.

مردان، اسب، اسبان، مرغ، مرغان کبی.

س- هانکی اسملر «ها» ایله جمعنور؟

ج- ذی روح ارلیان اسملر «ها» ایله جمعنور. سنک. سنکهاکی.

س- هانکی اسملر هم «ان» و همده «ها» ایله جمعنور؟

ج- حیواناتک چفت بولنان اعضاسنک اسمیله تجدد و تبدل

ایدن شیرک اسملری بعضا «آن» و بعضا «ها» ایله جمعنور.

بازو. بازوان. بازوها. روز. روزان. روزهاکی.

صفت

س- صفت قاج قسمدر؟

ج- صفت ایکی قسمدر.

س- او ایکی قسم هانکیلریدر؟

ج- او ایکی قسم، سمعی و قیاسیدر.

س- سمعی صفتلر نه کی شیردر؟

ج- سمعی صفتلر بر قاعده تحتده اولیه رق ایشتمکله بلله نن

صفتلر در خوب، بد، سفید، سرخ کی.

س- قیاسی صفتلر هانکیلریدر؟

ج- قیاسی صفتلر بر قاعدهیه تطیقا یاپیلان صفتلر در. صفات

مرکبه و فروع افعال کی.

س- صفت قاج نوعدر؟

ج- صفت اوچ نوعدر.

س- هانکیلریدر؟

ج- صفات عادیه، صفات تفضیلیه، صفات افراطیه در.

صفات عادیه

س- صفات عادیه هانکیلریدر؟

ج- صفات عادیه کندیلرینه ادات تفضیل و یا خود ادات

افراط علاوه اولنمیان صفتلر در. سفید، سیاه، نیک کی.

صفات تفضیلیه

س- صفات تفضیلیه هانکی صفتلر در؟

ج- صفات تفضیلیه آخرلرینه ادات تفضیل دینیلان «تر»

علاوه سیله یاپیلان صفتلر در. خوبتر، سفیدتر، سرختر کی.

صفات افراطیه

س- صفات افراطیه هانکی صفتلر در؟

ج- صفات افراطیه ادات تفضیلیه بر «ین» اضافه و صفات

عادیه‌نک آخرلینه علاوه ایله یاپیلان صفتلردر. خوبترین،
سرخترین، سفیدترین کی.

صفات مرکبه

س-صفات مرکبه هانکی صفتلردر؟

ج-صفات مرکبه اسمک آخرینه بعض ادات علاوه سیله
یاپیلان صفتلردر.

س-صفات مرکبه‌نک اقسام مشهوره سی قاجدر؟

ج-صفات مرکبه‌نک اقسام مشهوره سی بشدر.

س-برنجیسی ندر؟

ج-برنجیسی اسمک آخرینه ادات نسبت علاوه سیله یاپیلان
صفتلردر. استانبولی، مردانه، اندوه‌اکین، شرمکین،
جاویدان، سودمند، رنگین، زریته کی.

س-ادات نسبت هانکیلریدر؟

ج-ادات نسبت چوق ایسه ده اقسام مشهوره سی شونلردر:

«ی»، «انه»، «اکین»، «کین»، «ان»، «مند»، «ین»، «ینه».

س-صفات مرکبه‌نک اقسام مشهوره سندن ایکنجیسی ندر؟

ج-صفات مرکبه‌نک اقسام مشهوره سندن ایکنجیسی اسمک
آخرینه ادات فاعلیت علاوه سیله یاپیلان صفتلردر. آهنکر،
جنکی، ستمکار، آموزگار، باغبان، کاروان، خریدار کی.

س-ادات فاعلیت هانکیلریدر؟

ج-ادات فاعلیت شونلردر: «کر»، «ی»، «کار»، «گار»،
«بان»، «وان»، «ار».

س-صفات مرکبه‌نک اقسام مشهوره سنک اوچنجیسی ندر؟

ج-صفات مرکبه‌نک اقسام مشهوره سنک اوچنجیسی اسملرک
آخرینه لونه دال اولان اداتلرک علاوه سیله یاپیلان صفتلردر.
کبود فام، کلکون، سیه چرده کی.

س-ادوات لونیه هانکیلریدر؟

ج-ادوات لونیه شونلردر: «فام»، «کون»، «چرده».

س-صفات مرکبه‌نک اقسام مشهوره سنک دردنجیسی ندر؟

ج-صفات مرکبه‌نک اقسام مشهوره سنک دردنجیسی اسملرک

آخرینه تشبیه ادا تری علاوه سیله یاپیلان صفتلردر. پریوار،
خورشیدوش، شیرسان، قندآساگی.

س- ادوات تشبیه هانکیلر یدر؟

ج- ادوات تشبیه شو نلردر: وار، وش، آسا، سان.

س- صفات مرکبه نك اقسام مشهوره نك بشنجیسی ندر؟

ج- صفات مرکبه نك اقسام مشهوره نك بشنجیسی اسملرک
آخرلینه ترکیب اداتی علاوه سیله یاپیلان صفتلردر. نوبنو،
بافسر، درهم، همراه، بخرد، نادان، بی ادب کبی.

ترکیبات

س- ترکیبات قاج قسمدر؟

ج- ترکیبات درت قسمدر.

س- ندر؟

ج- ترکیب اضافی، ترکیب توصیفی، ترکیب عطفی، ترکیب
تعدادی در.

ترکیب اضافی

س- ترکیب اضافی قاج قسمدر؟

ج- ترکیب اضافی اوچ قسمدر.

س- ندر؟

ج- لامیه، بیانیه، استعاریه در.

اضافت لامیه

س- اضافت لامیه هانکی ترکیکدر؟

ج- اضافت لامیه ملکیت واختصاص معناسنی افاده ایدن
ترکیب اضافیدر. زین اسب، کاغذ من کبی.

اضافت بیانیه

س- اضافت بیانیه هانکی ترکیکدر؟

ج- اضافت بیانیه مضاف الیه مضافک نوع وجنسنی کوسترن
ترکیب اضافیدر.. انگشت سیم، درخت یاسمین کبی.

اضافت استعاریه

س- اضافت استعاریه هانکی ترکیکدر؟

ج- اضافت استعاریه بر شیئک دیگر بر شیئه تشبیهنده مبالغه
قصیدیه مشبهه بک کندوسنی ویا خود لازمنی مشبهه اضافتله
یاپیلان ترکیکدر. ناخن مرک، لب لعل کبی.

س- علی العموم ترکیب اضافیلر قاج جزؤدن مرکبدر؟

ج- علی العموم ترکیب اضافیلر ایکی جزؤدن مرکبدر. برنجی

جزوه مضاف، ايكنجيسنه مضاف اليه دينور. ومضافك
آخري دائما مكسور اوقونور.

س- مضافك اخري حروف املادن بر حرف اولورسه نه ياييلور؟
ج- مضافك اخري حروف املادن {ها} اولورسه بر {همزه}
{و} ويا {الف} اولورسه بر {ي} علاوه اولنور. خانه
درويش، دنيای دني، خوی بد، بوی کل کبی.

تركيب توصيفي

س- هانكي تركيبه تركيب توصيفي دينور؟

ج- صفت ايله موصوفدن تركب ايدن تركيبه تركيب توصيفي
دينور. روي خوب، خانه دلنشين کبی.

س- تركيب توصيفي قاچ جزؤدن مرکبدر؟

ج- تركيب توصيفي ايکي جزؤدن مرکبدر. برنجيسنه موصوف
ايکنجيسنه صفت دينور. ودائما موصوفك آخري مكسور
اوقونور.

تركيب عطفی

س- تركيب عطفي هانكي تركيبدر؟

ج- تركيب عطفي معطوف عليه ايله معطوفدن تركب ايدن
تركيدر. کل وسنبیل، طوطی و بلبل کبی.

س- تركيب عطفي قاچ جزؤدن مرکبدر؟

ج- تركيب عطفي ايکي جزؤدن مرکبدر. برنجيسنه معطوف
عليه، ايکنجيسنه معطوف دينور. اوقونمده ادا
عطف اولان واوه بدل اولق اوزره معطوف عليک
اخرينک ضمه سيله اکتفا اولنور. واو اوقونمز.

تركيب تعدادی

س- هانكي تركيبه تركيب تعدادي دينور؟

ج- عدد ايله معدوددن تركب ايدن تركيبه تركيب تعدادي
دينور.

س- تركيب تعدادي قاچ جزؤدن مرکبدر؟

ج- تركيب تعدادي ايکي جزؤدن مرکبدر.
س- آنلره نه دينور؟

ج- آنلرک برنجيسنه عدد ايکنجيسنه معدود دينور. هزار
دينار، يك خانه کبی.

برنوع تركيدرد. لكن صفت مركبه دكلدر.

س- وصف تركيدرد اقسام مشهوره سي قاچدر؟

ج- وصف تركيدرد اقسام مشهوره سي يديدر.

س- وصف تركيدرد اقسام مشهوره سنك برنجيسي هانكيسيدر؟

ج- وصف تركيدرد اقسام مشهوره سنك برنجيسي اضافت

مقلوبه ايله اولان تركيدرد. مشكبو، ماه پرتو كبي.

س- وصف تركيدرد اقسام مشهوره سنك ايكنجيسي هانكيسيدر؟

ج- وصف تركيدرد اقسام مشهوره سنك ايكنجيسي اضافت

بيانیه مقطوعه ايله اولان تركيدرد. آهو چشم، سرو قد كبي.

س- وصف تركيدرد اقسام مشهوره سنك اوچنجيسي هانكيسيدر؟

ج- وصف تركيدرد اقسام مشهوره سنك اوچنجيسي حذف

كسره توصيفي ايله اولان تركيدرد. سرخوش، روخوب كبي.

س- وصف تركيدرد اقسام مشهوره سنك دردنچيسي هانكيسيدر؟

ج- وصف تركيدرد اقسام مشهوره سنك دردنچيسي صفتك

موصوفه تقديميله ياپيلان تركيدرد. گران سر، خوب رو كبي.

س- وصف تركيدرد اقسام مشهوره سنك بشنجيسي هانكيسيدر؟

ج- وصف تركيدرد اقسام مشهوره سنك بشنجيسي مصدر تخفيفي

ومعموليله ياپيلان تركيدرد. دامن آلود، سايه پرورد كبي.

س- وصف تركيدرد اقسام مشهوره سنك التنجيسي هانكيسيدر؟

ج- وصف تركيدرد اقسام مشهوره سنك التنجيسي اسم مفعول

ومعموليله ياپيلان تركيدرد. دامن الوده، دل داده. بزر کرده كبي.

س- وصف تركيدرد اقسام مشهوره سنك يدنجيسي هانكيسيدر.

ج- وصف تركيدرد اقسام مشهوره سنك يدنجيسي امر حاضر

ومعموليله ياپيلان تركيدرد. ديرخيز، دلنشين، نيك خواه كبي.

ادوات

س- ادوات استفهام هانكيسيدر؟

ج- ادوات استفهام شونلردر: آيا، كه، چه، چون، چسان، كي،

كجا، كو. کدام، چند.

ظروف زمانه

س- ظروف زمان هانكيسيدر؟

ج- ظروف زمان شونلردر: {امروز} بوكون، {امشب}

بو كيجه، {شبانگاه} كيجه لين، {شبانروز} كيجه كوندز،

{شامگاه} آقشام وقتي، {دوش} دوشينه {دون} كيجه، {دي} =

ديروز {دون}، {پرير} = پريروز {اولكي} كون، {اپس} پرير {

اسماء اعداد

س- اسماء اعداد هانکیلریدر؟

ج- اسماء اعداد بردن الی غیرالنهاییه صایله بیلان صایلرک اسمیدر.

س- اسماء اعداد قاج قسمدر؟

ج- اسماء اعداد درت قسمدر.

س- هانکیلریدر؟

ج- اصلیه، وصفیه، کسریه، توزیعیه در.

اعداد اصلیه

س- اعداد اصلیه هانکیلریدر؟

ج- اعداد اصلیه بردن الی غیرالنهاییه تعداد اولنه بیلان صایلرک اسمیدر.

اعداد وصفیه

س- اعداد وصفیه هانکیلریدر؟

ج- اعداد وصفیه اعداد اصلیه نیک آخزیننه ماقبلی مضموم بر {میم} علاوه سیله یاپیلان اسماء اعداد در. یکم {برنجی}

دوم {ایکنجی} کی. میمدن صوگره بر «ین» علاوه اولنور ایسه {یکمین}، {دومین} اولورکه برنجیسی، ایکنجیسی دیمکدر.

اعداد کسریه

س- اعداد کسریه هانکیلریدر؟

ج- اعداد کسریه شونلردر: $\frac{1}{2}$ نیم، $\frac{1}{3}$ سه یک، $\frac{1}{4}$ چاریک، $\frac{1}{5}$ پنج یک. یارم، اوچده بر، درتده بر، بشده بر دیمکدر.

اعداد توزیعیه

س- اعداد توزیعیه هانکیلریدر؟

ج- اعداد توزیعیه شونلردر: نیمه، نیمه، یکان یکان، دودو، الی اخره.

س- بونلرک ترکیه لری نه در؟

ج- بونلرک ترکیه لری شونلردر: یارمشر یارمشر، برر برر، ایکیشر ایکیشر.

وصف ترکیبی

س- وصف ترکیبی هانکی ترکیبدر؟

ج- وصف ترکیبی کندیسندن صفت معناسی آکلاشیلان

دها اولکی کون، {فردا} یارین، {پس فردا} او بریسی کون،
 {بامداد} صباح، {بامدادان} صباحلین، {بامداد بگاه} ایرکن،
 {بام و شام} صباح اقشام، {ماه = این ماه} بو آی، {ماه آیند}
 کله جاک آی، {ماه گذشته} چکن آی، {سال = امسال = امسالین}
 بوسنه، {سال آینده} کله جاک سنه، {سال گذشته} چکن سنه
 {ناگاه} آگسزین، {بیگاه} وقتسز، {بگاه} وقتیله، {دردم}
 چارچابوق، {اکنون = کنون} شمیدی، {هنوز} دهها وسائره.

ظروف مظندر

س-ظروف مکان هانکیلریدر ؟
 ج-ظروف مکان شونلردر: {درون} ایچرو، {بیرون} طیشاری
 {برزبر} اوستده، {درزیر} آلتده، {درمیان} اورتهده،
 {درکنار} درکران، {کنارده}، {هرسو} هریانده، {روبرو}
 قارشو، {براست} صاغه، {بچب} صوله، {جکا} نره، {اینجا}
 بورا، {فرا} یوقاری، {فرو} اشاغی، {بالا} اوست، {پائین}
 الت، {پیش} ایلرو، {پس} کیرو، {واپس} ارقه، {نزدیک}
 یقین، {دور} اوزاق وسائره.

قیود شرط

س-ادات شرط هانکیلریدر ؟
 ج-ادات شرط شونلردر: {اکر}، {کر}، {اگرچه}، {هرگاه}،
 {هرچند}، {اگرچند}.

قیود نفی

س-قیود نفی هانکیلریدر ؟
 ح-قیود نفی شونلردر: {نه} م، {هرگز} = هیچ ابداء،
 {هیچگاه} هیچ بروقت، {هیچرو} هیچ بروجهله.

قیود ایجاب وتصدیق

س-قیود ایجاب وتصدیق هانکیلریدر ؟
 ج-قیود ایجاب وتصدیق شونلردر: {آری} اوت، {بچشم}،
 {باش}، {کوز} اوستنه، {هرآینه} البته، {نهما} حقیقه،
 {بدرستی} فی الواقع، {راستی را} کرچکدن، {بیچندوچون}
 بلاخلاف، {بیچون وچرا} بلا دلیل، {یهمه چیز} صحیحا،
 {چه به ازین} نعم المطلوب، {اینست وجزاین نیست} بیشک،
 {بی بوک و مکر} بلا تعلل وسائره.

قیود شک

س- قیود شک هانگیریدر؟

ج- قیود شک شونلردر: «مکر» بلکه، «شاید» گویا، «هانا»
صانکه، «افتد» اولور، «دور نیست» اوزاق دکلدور، «کاتم»
ظنمه کوره، «پندارم» بنجه، «شد نیست» اولاغاندور،
«رواست» جائردر وسائره.

قیود حالیه

س- قیود حالیه هانگیریدر؟

ج- قیود حالیه شونلردر: «شتابان» چابالیه رق، «لنکالنک»
آقسیه رق، «کور کورانه» علی العمیا، «آشکاره» اچیقندن،
«نهانی» کیزلیجه، «بفرخی» سعادتله، «ناچار» بالشروره
«در پرده» کیزلی، «همواره» بردوزییه، «ارزان» رایکان
«اوجوز»، «کران» شایکان، «بهالی»، «چست وچالاک»
قیس، «قیوراق» «تندوتیز» چارچابوق، «دوشادوش»
«اموز» «اموزه»، «موبمو» مفصلا، «خواه» «نخواه» ایستر
«ایستمز»، «گاه و بیکاه» وقتلی وقتسز، «برهنه پا» یالن آیاق،

«سردرها» متکبرانہ، «بیهوده» بوش بوشنه، «اندک اندک»
آزار آزار، «نهفته» خفیا، «بنادانی» جاهلجه سنه، «بیجا»
مجلسز، «از روی خرد» اوصولق ایله.

قیود ترتیبیه

س- قیود ترتیبیه هانگیریدر؟

ح قیود ترتیبیه شونلردر: «نخست» ایلك، «نخستین» برنجی،
«انکاه» صکره، «پس» «پس آنکاه» بعده «بیکبار» بردنبره،
«برابر» برلکده، «درهم» قاریشق، «درهم و برهم» مخلوط،
«یکان یکان» برر برر، «کروها گروه» آلايله، «پی در پی»
پیانی بلافاصله، «تن تنها» یاپ یالکز.

قیود تأکیدیه

س- قیود تأکیدیه هانگیریدر؟

ح قیود تأکیدیه شونلردر: «بخود» کندی کندینه، «خود»
بخود» کندی باشنه، «خویشتن» کندیسی.

قیود کمیه

س- قیود کمیه هانکیلریدر؟

ح- قیود کمیه شونلردر: «چند» نه قدر، «چندان و چندین»
 بو قدر، «بسی = بسا» چوق، «خیلی» چوقدن، «فراوان»
 بول، «اندک = کم» آز، «هرچه کمتر» اقل قلیل، «نیمه کاره»
 یاری بچق، «هرچه بیشتر» ال زیاده، «کمپیش» تقریبا،
 «پیش و کم» آز چوق، «دست کم» اقلا، «بیکم و کاست»
 طاس تمام، «همان» بعینه، «پارچه پارچه» آزار آزار «یکسر»
 باشند باشه.

قیود قیاسیه

س- قیود قیاسیه هانکیلریدر؟

ح- قیود قیاسیه شونلردر: «تیر پرتابی» براوق آتمی، «همسنک»
 مورجه، «قارنجه قدر»، «چند خردلی» بر خردل قدر، «بدستی»
 بر قارش.

(تدریسات ابتدائیه کتبخانه سی) میاننده بولنان یکی کتابلر	(تدریسات رشديه کتبخانه سی) میاننده بولنان یکی کتابلر	عدد اسامی کتب
۱ چوچقار باغچه سی مصور ۲۰	۱ امثله ایله تحصیل صرف فرانسوی ۵	۳۳ علاوه لی رساله اربعه ۱۰۰
۲ چوچقار معلومات اولیه ۲۰	۲ علاوه لی عوامل جدولی ۱۰۰	۳۴ ترتیب جدید تعلم فارسی ۱۰۰
۳ امان برنجی (کتاب) ۲۰	۳ مجمل جغرافیا (طبع ثانی) مصور ۳	۳۵ علاوه لی مقصود ۱۰۰
۴ (ایکجی د) ۲۰	۴ (مفتاح) یاخرد صرف عربی ۲۰	۳۶ سؤال جوابلی معلم قواعد فارسی ۱۰۰
۵ لوحه تعلیم اصول استکتاب ۱۰۰	۵ (امثله ایله تحصیل صرف) ۷۰۰	۳۷ علاوه لی اظهار ۱۲۰
۶ تحریری و شفاهی علم حساب ۲۰	۶ (فرانسوی) (درجه ثانیه) ۷۰۰	۳۸ خلاصه قواعد فارسی ۴۰
۷ بدایت جغرافیا طبع ثانی مصور ۱۰۰	۷ مکمل عثمانی صرفی ۲۰	(تدریسات اعدادیه کتبخانه سی) میاننده بولنان یکی کتابلر
۸ یکی حساب (برنجی قسم) ۲۰	۸ تطبیقاتی خلاصه النحو ۳۰۰	۱ مفتاح الهندسه (طبع ثالث) ۸۰۰
۹ (دینی وظائف اطفال) ۲۰	۹ نوباره قواعد فارسی ۲۰	۲۰ اصول مثلثات مستویه طبع ثانی ۸۰
۱۰ (الفبای عثمانی ترکیه دن) ۲۰	۱۰ یکی اصول دفتری ۵۰۰	۳ یکی کیمیا رسمی ۵۰۰
۱۱ (فرانسوی) ۲۰	۱۱ مختصر تاریخ عثمانی ۲۰۰	۴ فذکله جغرافیای هموی ۵۰۰
۱۲ تاریخ نظمیه کوچک تاریخ عثمانی ۱۰۰	۱۲ علاوه لی بنا جدولی ۱۰۰	۵ یکی فن ماکنه شکلی ۸۰۰
۱۳ قائده لی قرائت ۲۰	۱۳ یکی حساب (اوچجی قسم) ۷۰۰	۶ علمی و نظری نواصول علم حساب ۲۰
۱۴ مبتدیه قرائت کتبی ۱۰۰	۱۴ یکی الفبای فرانسوی ۱۰۰	۷ مسائل ریاضیه (قسم اول جبر) ۲۰
۱۵ مختصر یکی حساب (لاحقه) ۳۰	۱۵ علمی و نظری مختصر هندسه ۵۰۰	۸ مسائل مثلثیه ۵۰۰
۱۶ مختصر صرف عثمانی (مصور) ۳۰	۱۶ ازهار گلستان ۲۰	۹ (مجامع الادب دن) (اصول) فصاحت ۲۰
۱۷ و هیراملا یاخود اسماء ترکیه ۲۰	۱۷ مفصل نحو عثمانی ۲۰	۱۰ «علم معانی» ۵۰۰
۱۸ مختصر جدید قواعد عثمانیه ۱۰۰	۱۸ و هیراملا ایکجی قسم ۲۰	۱۱ «علم بیان» ۲۰
۱۹ منتظم الفبای عثمانی ۳۰	۱۹ (علاوه لی نمونه انشای) ۲۰	۱۲ «علم بدیع» ۵۰۰
۲۰ (تعلیم بنات) (قراره قرائت) ۲۰	۲۰ (فرانسوی و ترکی) ۴۰۰	۱۳ «علم عروض» ۲۰
۲۱ (امعان لاحقه سی) (طرز) ۳۰	۲۱ یکی حساب (در دجی قسم) ۲۰	۱۴ «فن قافیه» ۵۰۰
۲۲ (جدید الفبای عثمانی) ۱۰۰	۲۲ علاوه لی نصیحت حکما ۱۰۰	۱۵ مخطره بلاغت ۲۰۰
۲۳ بدایت جغرافیا (خریطه لی) ۱۰۰	۲۳ خلاصه جغرافیای عثمانی ۲۰	۱۶ مجامع الادب دن اقسام شعر ۵۰۰
۲۴ چوچقار منشآت ۲۰۰	۲۴ (برنجی قسم) (آورو بای عثمانی) ۲۰	۱۷ «احوال تحریر» ۵۰۰
۲۵ سؤال و جوابلی تجوید ۳۰	۲۵ (مفتاح یاخود صرف عربی) ۲۰	۱۸ «اصول خطابت و کلمات» ۵۰۰
۲۶ رقصه مشق مجموعی ۳۰	۲۶ (ایکجی دفتر) ۲۰	۱۹ «اصول تنقید» ۲۰
۲۷ بدایت جغرافیا اطلسی ۱۰۰	۲۷ مجمل جغرافیا اطلسی ۱۰۰	۲۰ مسائل ریاضیه دن (حساب) ۲۰۰
۲۸ یکی حساب (ایکجی قسم) ۳۰	۲۸ قواعد علم انشادن اصول انشا ۲۰	۲۱ «مسائل ریاضیه دن (جبر) درجه ثانیه» ۲۰
۲۹ یکی حساب (ایکجی قسم) ۳۰	۲۹ قواعد علم انشادن فنون انشا ۲۰	(تدریسات عالیه کتبخانه سی) میاننده بولنان یکی کتابلر
۳۰ هیأت ارض (کوچک جغرافیا) ۲۰	۳۰ (تجیدیه بولنسون) (فرانسوی) ۲۰	۱ عسکری ایستاتستیک جداولی ۵۰
۳۱ رقصه خطیله مکتوب نمونه لری ۱۰۰	۳۱ (جده دن ترکیه به لغت) ۵۰۰	۲ انکلیزجه الفبا ۲۰
۳۲ لوحه تعلیم یاخود اصل ۱۰۰	۳۲ (مختصرات فی تطبیقات) ۳۰	۳ المانجه القبا ۲۰
۳۳ استکتاب ایکجی قسم ۱۰۰	۳۳ (خلاصه جغرافیای عثمانی) ۵۰	(فرانمز لساننک تدریسته) ۲۰
۳۴ (ایکجی قسم) ۳۰	۳۴ (ایکجی قسم) (اسیای عثمانی) ۵۰	(داغرا اصول) ۲۰
۳۵ (ایکجی قسم) ۳۰	۳۵ (تاریخ نظمیه) ۲۰	
۳۶ (ایکجی قسم) ۳۰	۳۶ (تاریخ مسلمانین) ۲۰	